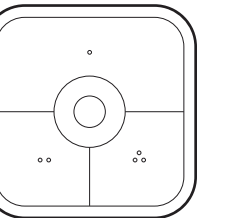


NanoMote One / Quad

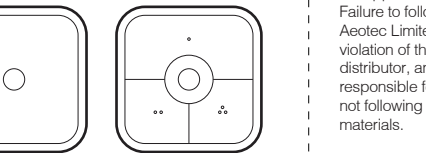
ZWA004 / ZWA003



AEOTEC

Used in this guide.

Artículos utilizados en este manual / Utilisé dans ce guide / In dieser Gebrauchsanweisung verwendete Bezeichnungen / Usato in questa guida / Gebruikt in deze handleiding / Används i den här handboken / Brukt i denne håndboken.



Keychain loop
Llavero de lazo / Boucle de trousseau / Schlüsselbund-Schleife / Anello portachiavi / Sleutelhanger lus / Nyckelringslinga / Nøkkelring loop

Micro USB

Important safety information.

Depending on your model, please read this and the electronic guide(s) at support.aeotec.com/nanomote or support.aeotec.com/nanotequad carefully. Failure to follow the recommendations set forth by Aeotec Limited may be dangerous or cause a violation of the law. The manufacturer, importer, distributor, and / or reseller will not be held responsible for any loss or damage resulting from not following any instructions in this guide or in other materials.

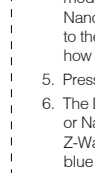
NanoMote One and NanoMote Quad are intended for indoor use in dry locations only. Do not use in damp, moist, and / or wet locations.

Quick start.

The following will step you through installing NanoMote One or NanoMote Quad and connecting it to your Z-Wave network.

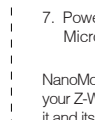
1.

Anticlockwise twist and open the back cover.



2.

Insert the battery with the flat side upwards



3.

Replace the back cover, clockwise twist to lock it.



4.

Set your Z-Wave gateway into its 'add device' mode in order to connect NanoMote One or NanoMote Quad to your Z-Wave system. Refer to the gateway's manual if you are unsure of how to perform this step.

5.

Press Action Button once; its LED will flash blue.

6.

The LED will turn solid blue until NanoMote One or NanoMote Quad successfully joins your Z-Wave network. Should the LED keep flash blue for 30 seconds, it has been unable to join your Z-Wave network; repeat the above steps and please contact us for further support if needed.

7.

Power it via mains electricity with the provided Micro USB cable if needed.

NanoMote One or NanoMote Quad is now a part of your Z-Wave home control system. You can configure it and its automations via your Z-Wave system; please refer to your software's user guide for precise instructions.

4.

Should you encounter any problems visit support.aeotec.com/nanomote or support.aeotec.com/nanotequad or contact our support team via service@aeotec.com. You can also learn more about features, configuration options, and technical specifications at the respective link.

Gateway compatibility.

To see if this device is known to be compatible with your Z-Wave gateway, please refer to aeotec.com/z-wave-gateways

Español.

Información importante de seguridad.

Por favor lea cuidadosamente esta información y el manual en support.aeotec.com/nanomote or

Get help & learn more.

support.aeotec.com/nanotequad carefully. No cumplir las recomendaciones establecidas por Aeotec Limited puede ser peligroso o constituir una violación a la ley. El fabricante, importador, distribuidor y/o revendedor no será considerado responsable por ninguna pérdida o daño que resulte de no cumplir cualquiera de las instrucciones contenidas en este manual o en otros materiales.

Inicio rápido.

El siguiente manual le guiará en la instalación del NanoMote One or NanoMote Quad y su conexión a su red Z-Wave.

1.

Anticlockwise twist and open the back cover.



2.

Insert the battery with the flat side upwards



3.

Replace the back cover, clockwise twist to lock it.

4.

Configure su puerto de acceso Z-Wave en la modalidad de "agregar dispositivo" para conectar el [nombre del dispositivo] a su sistema Z-Wave. Revise el manual de puerto de acceso si no está seguro de cómo realizar este paso.

5.

Press Action Button once; its LED will flash blue.

6.

The LED will turn solid blue until NanoMote One or NanoMote Quad successfully joins your Z-Wave network. Should the LED keep flash blue for 30 seconds, it has been unable to join your Z-Wave network;

7.

Power it via mains electricity with the provided Micro USB cable if needed.

El NanoMote One o NanoMote Quad ahora es parte de su sistema de control de hogar Z-Wave. Puede configurar tanto el dispositivo como las automatizaciones a través de su sistema Z-Wave; por favor, para obtener instrucciones más precisas revise el manual de usuario del Software.

4.

Configure su puerto de acceso Z-Wave en la modalidad de "agregar dispositivo" para conectar el [nombre del dispositivo] a su sistema Z-Wave. Revise el manual de puerto de acceso si no está seguro de cómo realizar este paso.

5.

Press Action Button once; its LED will flash blue.

6.

The LED will turn solid blue until NanoMote One or NanoMote Quad successfully joins your Z-Wave network. Should the LED keep flash blue for 30 seconds, it has been unable to join your Z-Wave network;

7.

Power it via mains electricity with the provided Micro USB cable if needed.

El NanoMote One o NanoMote Quad ahora es parte de su sistema de control de hogar Z-Wave. Puede configurar tanto el dispositivo como las automatizaciones a través de su sistema Z-Wave; por favor, para obtener instrucciones más precisas revise el manual de usuario del Software.

7.

Alimentez-la via l'alimentation secteur avec le câble Micro USB fourni si nécessaire.

NanoMote One or NanoMote Quad fait maintenant partie de votre système de contrôle à domicile Z-Wave. Vous pouvez le configurer et ses automatismes via votre système Z-Wave; veuillez vous référer au guide de l'utilisateur de votre logiciel pour des instructions précises.

7.

Alimentez-la via l'alimentation secteur avec le câble Micro USB fourni si nécessaire.

NanoMote One or NanoMote Quad fait maintenant partie de votre système de contrôle à domicile Z-Wave. Vous pouvez le configurer et ses automatismes via votre système Z-Wave; veuillez vous référer au guide de l'utilisateur de votre logiciel pour des instructions précises.

Deutsche.

Wichtige Sicherheitsinformationen.

Bitte lesen Sie dieses und die Anleitung(en) unter support.aeotec.com/nanomote oder support.aeotec.com/nanotequad sorgfältig durch. Die von Aeotec Limited festgelegten Empfehlungen nicht zu befolgen, kann gefährlich sein oder gegen ein Gesetz verstoßen. Der Hersteller, Importeur, Vertreiber und/oder Verkäufer haftet für keinen Verlust oder Schaden, der durch die Nichtbeachtung der Vorschriften in dieser Anleitung oder in anderem Material entsteht.

NanoMote One und NanoMote Quad sind nur für den Innengebrauch bestimmt. Nicht in einer dunstigen, feuchten oder nassen Umgebung verwenden.

7.

Alimentez-la via l'alimentation secteur avec le câble Micro USB fourni si nécessaire.

NanoMote One or NanoMote Quad fait maintenant partie de votre système de contrôle à domicile Z-Wave. Vous pouvez le configurer et ses automatismes via votre système Z-Wave; veuillez vous référer au guide de l'utilisateur de votre logiciel pour des instructions précises.

7.

Alimentez-la via l'alimentation secteur avec le câble Micro USB fourni si nécessaire.

NanoMote One or NanoMote Quad fait maintenant partie de votre système de contrôle à domicile Z-Wave. Vous pouvez le configurer et ses automatismes via votre système Z-Wave; veuillez vous référer au guide de l'utilisateur de votre logiciel pour des instructions précises.

7.

Alimentez-la via l'alimentation secteur avec le câble Micro USB fourni si nécessaire.

NanoMote One or NanoMote Quad fait maintenant partie de votre système de contrôle à domicile Z-Wave. Vous pouvez le configurer et ses automatismes via votre système Z-Wave; veuillez vous référer au guide de l'utilisateur de votre logiciel pour des instructions précises.

Deutsche.

Wichtige Sicherheitsinformationen.

Bitte lesen Sie dieses und die Anleitung(en) unter support.aeotec.com/nanomote oder support.aeotec.com/nanotequad sorgfältig durch. Die von Aeotec Limited festgelegten Empfehlungen nicht zu befolgen, kann gefährlich sein oder gegen ein Gesetz verstoßen. Der Hersteller, Importeur, Vertreiber und/oder Verkäufer haftet für keinen Verlust oder Schaden, der durch die Nichtbeachtung der Vorschriften in dieser Anleitung oder in anderem Material entsteht.

NanoMote One und NanoMote Quad sind nur für den Innengebrauch bestimmt. Nicht in einer dunstigen, feuchten oder nassen Umgebung verwenden.

7.

Alimentez-la via l'alimentation secteur avec le câble Micro USB fourni si nécessaire.

NanoMote One or NanoMote Quad fait maintenant partie de votre système de contrôle à domicile Z-Wave. Vous pouvez le configurer et ses automatismes via votre système Z-Wave; veuillez vous référer au guide de l'utilisateur de votre logiciel pour des instructions précises.

Schnellstart.

Das Folgende wird Sie Schritt für Schritt durch die Installation des NanoMote One oder NanoMote Quad führen und es mit dem Z-Wave-Netzwerk verbinden

1.

Öffnen Sie die Rückwand durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.



2.

Setzen Sie die Batterie mit der flachen Seite nach oben ein.

3.

Verschließen Sie die Rückwand durch Drehen im Uhrzeigersinn bis sie einrastet.



4.

Schalten Sie Ihr Z-Wave in den „add device“ Modus, um das NanoMote One oder NanoMote Quad mit Ihrem Z-Wave System zu verbinden. Wenn Sie unsicher sind, wie man diesen Schritt durchführt, nehmen Sie die Anleitung (gateway's manual) zu Hilfe.

5.

Drücken Sie einmal auf die "Action" Taste, die LED blizt blau.

6.

Die LED leuchtet permanent Blau, wenn NanoMote One oder NanoMote Quad sich erfolgreich mit Ihrem Z-Wave Netzwerk verbunden hat. Wenn die LED 30 Sekunden lang Blau blizt, ist die Verbindung mit Ihrem Z-Wave Netzwerk nicht zustande gekommen;

7.

Verwenden Sie das Mikro USB Anschlusskabel für die Stromversorgung, wenn erforderlich.

NanoMote One oder NanoMote Quad ist jetzt ein Glied Ihres Z-Wave Haus-Kontrollsystems. Sie können das Gerät und seine Automatisierungen über Ihr Z-Wave System konfigurieren; beziehen Sie bitte sich auf Ihr Software Benutzerhandbuch für exakte Anweisungen.

Italiano.

Informazioni importanti per la sicurezza.

Si prega di leggere attentamente il presente documento e la guida su support.aeotec.com/nanomote o

support.aeotec.com/nanotequad La mancata osservanza di queste raccomandazioni indicate da Aeotec Limited può essere pericoloso o causare violazione della legge. Il produttore, importatore, distributore e/o rivenditore non saranno considerati responsabili per alcuna perdita o danno derivante dal mancato rispetto di qualsiasi istruzione contenuta nella presente guida o in altro materiale.

NanoMote One e NanoMote Quad sono destinato esclusivamente a un uso interno. Non utilizzare in luoghi bagnati o umidi.

Avvio rapido.

Quanto segue accompagnerà attraverso l'installazione di NanoMote One o NanoMote Quad e la relativa connessione alla rete Z-Wave.

1.

Ruotare in senso antiorario e aprire la copertura sul retro.

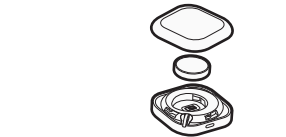


2.

Inserire la batteria con il lato piatto rivolto verso l'alto.

3.

Riposizionare la copertura del retro e girare in senso orario per bloccarla.



- Impostare il gateway di Z-Wave sulla modalità "aggiungi dispositivo" al fine di collegare il NanoMote One o NanoMote Quad al sistema Z-Wave. In caso di dubbi relativi all'esecuzione di questo step, consultare il manuale del gateway.
- Premere una volta il Pulsante di azionamento; il suo LED lampeggerà di blu.
- Il LED diventerà blu fino a quando il NanoMote One o il NanoMote Quad si collegheranno con successo alla rete di Z-Wave. Se il LED continua a lampeggiare di blu per 30 secondi, non sarà stato in grado di collegarsi alla rete di Z-Wave.
- Alimentare tramite corrente elettrica con il cavo Micro USB fornito, se necessario.

A questo punto NanoMote One o NanoMote Quad è parte del sistema di controllo domestico di Z-Wave. È possibile configurarlo e automatizzarlo attraverso il sistema Z-Wave; per istruzioni precise, consultare la guida utente del software.

Netherlandish.

Belangrijke veiligheidsinformatie.

Lees dit en de handleiding(en) op support.aeotec.com/nanomote of support.aeotec.com/nanomotequad zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de aanbevelingen uiteengezet door Aeotec Limited kan gevaarlijk zijn of een overtreding van de wet veroorzaken. De fabrikant, importeur, distributeur en/of verkoper kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor verlies of schade als gevolg van het niet opvolgen van instructies in deze handleiding of in andere documenten.

NanoMote One en NanoMote Quad zijn alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis, op droge locaties. Niet gebruiken op vochtige, klatte en/of natte locaties.

Snelstart.

Hieronder volgt een beschrijving van de installatie van NanoMote One of NanoMote Quad en de verbinding met uw Z-Wave-netwerk.

- Draai tegen de klok in en open de deksel aan de achterkant.



- Plaats de batterij met de platte kant naar boven.
- Plaats de deksel aan de achterkant terug en draai hem rechtsom om hem te vergrendelen.



- Stel uw Z-Wave-gateway in de modus 'apparaat toevoegen' om NanoMote One of NanoMote Quad aan te sluiten op uw Z-Wave-systeem. Raadpleeg de handleiding van de gateway als u niet zeker weet hoe u deze stap moet uitvoeren.
- Druk eenmaal op de actieknop; de LED knippert blauw.
- De LED brandt continu blauw totdat NanoMote One of NanoMote Quad met succes verbinding maakt met uw Z-Wave-netwerk. Als de LED gedurende 30 seconden blauw blijft knipperen, kan deze zich niet aanmelden bij uw Z-Wave-netwerk;
- Sluit aan via het elektriciteitsnet met de meegeleverde micro-USB-kabel, indien nodig.

NanoMote One of NanoMote Quad is nu onderdeel van uw Z-Wave thuisbeheersysteem. U kunt het configureren en



- Sätt i batteriet med den plana sidan uppåt
- Sätt tillbaka bakstycket, vrid medurs för att låsa.



- Sätt din Z-Wave-Gateway till läget 'lägg till enhet' för att ansluta NanoMote One eller NanoMote Quad till ditt Z-Wave-system. Konsultera gatewayens manual om du är osäker på hur du utför detta steg.
- Tryck Action-knappen en gång; dess LED kommer blinka blått.
- LED-lampan kommer lysa solid blå tills NanoMote One eller NanoMote Quad lyckas gå med i ditt Z-Wave-nätverk. Om LED-lampan skulle blinka blått i 30 sekunder, då har den inte lyckats gå med i ditt Z-Wave-nätverk.

NanoMote One och NanoMote Quad är endast avsedd för inomhusbruk på torra platser. Använd inte i blöta, fuktiga och/eller våta miljöer.

Snabbstart.

Följande kommer att vägleda dig genom installationen av NanoMote One eller NanoMote Quad och anslutning till ditt Z-Wave-nätverk.

- Vrid moturs för att öppna bakstycket.

automatiseren via uw Z-Wave-systeem. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw software voor instructies.

Svenska.

Viktig säkerhetsinformation.

Vänligen läs denna och guiderna på support.aeotec.com/nanomote eller support.aeotec.com/nanomotequad noggrant. Underlåtenhet att följa rekommendationerna från Aeotec Limited kan vara farligt eller leda till brott mot lagen. Tillverkaren, importören, distributören, och/eller återförsäljaren kan inte hållas ansvariga för förlust eller skada som uppstår från att inte följa instruktionerna i denna handbok eller i andra material.

NanoMote One och NanoMote Quad är endast avsedd för inomhusbruk på torra platser. Använd inte i blöta, fuktiga och/eller våta miljöer.

Snabbstart.

Följande kommer att vägleda dig genom installationen av NanoMote One eller NanoMote Quad och anslutning till ditt Z-Wave-nätverk.

- Vrid moturs för att öppna bakstycket.

6. LED-lampan kommer lysa solid blå tills NanoMote One eller NanoMote Quad lyckas gå med i ditt Z-Wave-nätverk. Om LED-lampan skulle blinka blått i 30 sekunder, då har den inte lyckats gå med i ditt Z-Wave-nätverk;

- Driv den med nätström genom den medföljande Mikro USB kabeln om det behövs.

NanoMote One eller NanoMote Quad är nu en del av ditt Z-Wave hemkontrollsystem. Du kan konfigurera den och dess automationer via ditt Z-Wave-system; Se programvarans bruksanvisning för exakta instruktioner.

Norsk.

Viktig sikkerhetsinformasjon.

Avhengig av modellen, vennligst les denne og den elektroniske veiledningen(e) på support.aeotec.com/nanomote eller support.aeotec.com/nanomotequad nøye. Hvis ikke anbefalingene fra Aeotec Limited blir fulgt kan det være farlig eller føre til lovbrudd. Produsenten, importøren, distributøren og/eller forhandleren kan ikke holdes ansvarlig for tap eller skade som følge av at instruksjonene i denne håndboken ikke er fulgt.

NanoMote En og NanoMote Fire er kun beregnet for innendørs bruk på tørre steder. Ikke bruk på fuktige og / eller våte steder.

5. Trykk en gang på Valgknappen, LED-en blinker blått.

- LED-en vil lyse blått til NanoMote En eller NanoMote Fire kobler seg til Z-Wave-nettverket. Hvis LED-en blinker blått i 30 sekunder, har den ikke vært i stand til å koble seg til Z-Wave-nettverket; Gjenta trinnene ovenfor, kontakt oss for ytterligere støtte hvis nødvendig.

- Koble den via strømmettet med den medfølgende Micro USB-kabelen hvis nødvendig.

NanoMote En og NanoMote Fire er nå en del av ditt Z-Wave automasjonssystem. Du kan konfigurere den og dens automatisering via ditt Z-Wave system. Vennligst se programvarens brukerhåndbok for nøyaktige instruksjoner.

Norsk.

Viktig sikkerhetsinformasjon.

Avhengig av modellen, vennligst les denne og den elektroniske veiledningen(e) på support.aeotec.com/nanomote eller support.aeotec.com/nanomotequad nøye. Hvis ikke anbefalingene fra Aeotec Limited blir fulgt kan det være farlig eller føre til lovbrudd. Produsenten, importøren, distributøren og/eller forhandleren kan ikke holdes ansvarlig for tap eller skade som følge av at instruksjonene i denne håndboken ikke er fulgt.

NanoMote En og NanoMote Fire er kun beregnet for innendørs bruk på tørre steder. Ikke bruk på fuktige og / eller våte steder.

Declaración de conformidad. Aeotec Limited declara que el TriSensor está en cumplimiento con los requerimientos esenciales y otras provisiones relevantes de RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, IEC 62321:2008 y EN 50581:2012. El texto completo de esta declaración está disponible en support.aeotec.com/nanomote/doc

Especificación técnica. Los dispositivos Z-Wave operan entre 868,40 y 926,3 MHz dependiendo de las restricciones locales. Utilizan un poder de transmisión de hasta 4dBm ERP, lo que permite una conectividad de amplio rango. Puede encontrar la información completa sobre las especificaciones y certificaciones del dispositivo en support.aeotec.com/nanomote/specs or support.aeotec.com/nanomotequad/specs

Déclaration de conformité. Aeotec Limited déclare que le TriSensor est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, IEC 62321:2008 and EN 50581:2012. Le texte intégral de la déclaration est disponible sur support.aeotec.com/nanomote/doc

Spécifications. Z-Wave devices operate between 868.40 & 926.3 MHz depending on local restrictions. It uses up to 4dBm ERP of transmission power, enabling wireless connectivity. Full information on device specifications and certifications at support.aeotec.com/nanomote/specs or support.aeotec.com/nanomotequad/specs

Conformiteitsverklaring. Aeotec Limited verklaart dat TriSensor

Konformitätserklärung. Aeotec Limited erklärt, dass das TriSensor den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen von RED 2014/53 / EU, RoHS 2011/65 / EU, IEC 62321: 2008 und EN 50581: 2012. Der vollständige Wortlaut der Erklärung ist unter folgender Internetadresse support.aeotec.com/nanomote/doc abrufbar.

Spezifikationen. Z-Wave Geräte arbeiten zwischen 868.40 und 926.3 Mhz in Abhängigkeit von lokalen Beschränkungen. Es strahlt bis zu 4dBm ERP Sendeleistung ab, was Verbindungen über weite Strecken ermöglicht. Vollständige Informationen über Gerätespezifikationen und Zertifizierungen finden Sie auf support.aeotec.com/nanomote/specs oder support.aeotec.com/nanomotequad/specs

Dichiarazione di conformità. Aeotec Limited dichiara che TriSensor è conforme ai requisiti fondamentali li e altre disposizioni importanti di RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, IEC 62321:2008 e EN 50581:2012. Il testo complete della dichiarazione è disponibile su support.aeotec.com/nanomote/doc

Specifiche tecniche. I dispositivi Z-Wave funzionano tra 868.40 e 926.3 MHz in base alle restrizioni locali. Utilizza fino a una potenza di trasmissione di 4dBm ERP, consentendo una connessione a lungo raggio. Informazioni complete sulle specifiche del dispositivo e sulle certificazioni su support.aeotec.com/nanomote/specs o support.aeotec.com/nanomotequad/specs

Samsvarserklæring. Aeotec Limited erklærer at TriSensor overholder kravene og andre relevante bestemmelser i RED



Spesifikasjoner. Z-Wave-enheter opererer mellom 868,40 og 926,3 MHz, avhengig av lokale restriksjoner. Den bruker opptil 4dBm ERP-sender effekt, noe som muliggjør langdistanse-tilkobling. Fullstendig informasjon om enhetsspesifikasjoner og sertifiseringer finnes på: support.aeotec.com/nanomote/specs eller support.aeotec.com/nanomotequad/specs

Deklarasjon av Överensstämmelse. Aeotec Limited deklarerer at TriSensor överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, IEC 62321:2008 and EN 50581:2012. Den fullständiga texten för deklARATIONEN är tillgänglig på support.aeotec.com/nanomote/doc

Specifikationer. Z-Wave-enheterna kan fungera mellan 868,40 och 926,3 MHz, beroende på lokala restriktioner. Den använder upp till 4dBm ERP-sändningseffekt, vilket möjliggör anslutning på långa avstånd. Fullständig information om enhetsspecifikationer och certifieringar finns på support.aeotec.com/nanomote/specs eller support.aeotec.com/nanomotequad/specs

Samsvarserklæring. Aeotec Limited erklærer at TriSensor overholder kravene og andre relevante bestemmelser i RED